

## Arrangements

### Midweek en exclusivité

Pendant toute l'année sauf du 15 juillet au 15 août, arrivée le dimanche ou le lundi et avec un minimum de 3 nuits.  
Prix: € 85 par personne par jour en demi-pension

### Midweek in exclusiviteit

Gedurende het jaar mogelijkheid tot midweekverblijf, behalve van 15 juli tot en met 15 augustus, en dit met aankomst op zondag of maandag en met een minimum van 3 nachten.  
Prijs: € 85 per persoon per dag in half pension

### Formule groupes

Nous offrons des prix spéciaux aux groupes (min. 15 pers.) pendant leur séjour (du dimanche au vendredi) et avec un minimum de 3 nuits. Un apéritif d'accueil vous est offert (1 p.p.)

### Groepsarrangementen

Wij hebben speciale prijzen voor groepen vanaf 15 personen die een verblijf boeken (van zondag tot vrijdag) met een minimum van 3 nachten. Bij aankomst bieden wij u een gratis aperitief per persoon aan.

### Formule Séniors (60+)

Une surprise et une boisson d'accueil vous êtes offertes. Arrivée uniquement le dimanche ou le lundi et offre non valable du 15 juillet au 15 août.  
Prix: € 312 par personne pour 4 jours en demi-pension

### Seniorenarrangement (60+)

Bij aankomst bieden wij u graag een geschenkje en een welkomstdrankje aan. Aankomst enkel op zondag of maandag en niet mogelijk van 15 juli tot 15 augustus.  
Prijs: € 312 per persoon voor 4 dagen in half pension

### Nous participons à plusieurs coffrets cadeaux (Bongo, Wonderbox;

- Evasion en amoureux, Gastronomie & Vin, ... (Bongo)
- Séjour de Rêve, Mille & Une Nuits, ... (Wonderbox)
- Echappée Gourmande (Cadeaubox)
- Et bien d'autres ...

### Wij nemen deel aan verschillende geschenkboxen (o.a. Bongo, Wonderbox,...):

- Weekend uit de Duizend, Heerlijk Logeren, ... (Bongo)
- Brasserie en Tafelen, Romantisch Overnachten, ... (Wonderbox)
- Lekker Logeren (Cadeaubox)
- en nog vele andere...

## Formules

### Réveillon de Noël

Cette formule comprend: menu de Noël, animation musicale, boissons (champagne, vins, bières et eaux durant la soirée de Noël), 1 nuitée et petit-déjeuner. Prix: € 200 par personne.

### Kerstavond

In dit arrangement is het volgende inbegrepen: feestelijk kerstmenu, muzikale animatie, drank (champagne, wijnen, bieren en frisdrank tijdens kerst-avond), 1 overnachting en ontbijt. Prijs: € 200 per persoon.

### Réveillon de Saint-Sylvestre

Cette formule comprend: menu de réveillon, animation musicale, boissons (champagne, vins, bières et eaux durant le réveillon), 1 nuitée, petit-déjeuner et diner. Prix: € 270 p.p.

### Oudejaarsavond

In dit arrangement is het volgende inbegrepen: feestelijk oudejaarsmenu, muzikale animatie, drank (champagne, wijnen, bieren en frisdrank tijdens oudejaarsavond), 1 overnachting, ontbijt en middagmaal. Prijs: € 270 p.p.

### Prix • Pour toutes les autres périodes de l'année:

<u>Demi-pension:</u>	€ 95 p.p. par nuit
<u>Pension complète:</u>	sur demande
<u>Chambre 1-personne:</u>	€ 15 supplément par nuit
<u>Chambre avec petit-déjeuner:</u>	
Chambre Standard	€ 112 /2 pers. (€ 75 /1 pers.)
Suite (2 pers.)	€ 140
Chambre famille (2 adultes et 2 enfants)	€ 170
Chambre famille avec terrasse (4 pers)	€ 185
<u>Taxe de séjour:</u>	€ 1 p.p. par jour

### Prijs • Voor alle andere periodes van het jaar.

<u>Half pension:</u>	€ 95 per persoon per nacht
<u>Vol pension:</u>	op aanvraag
<u>Eénpersoonskamer:</u>	€ 15 supplement per nacht
<u>Kamer met ontbijt :</u>	
Standaard Kamer	€ 112 /2 pers. (€ 75 /1 pers.)
Suite (2 pers.)	€ 140
Familiekamer (2 volw. en 2 kinderen)	€ 170
Familiekamer met terras (4 pers)	€ 185
<u>Verblijfsbelasting:</u>	€ 1 p.p. per dag

## Info

Nous sommes ouverts pendant les vacances de carnaval.

*Wij zijn open tijdens de krokusvakantie.*

Pour cause de travaux de rénovation nous sommes fermés en janvier, réouverture au 27 janvier 2018.

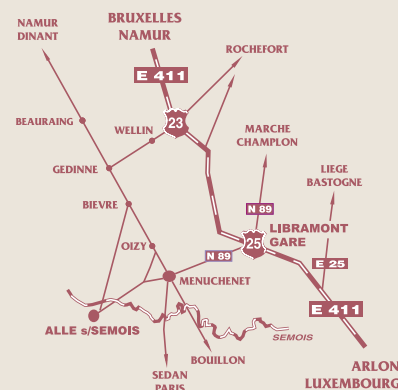
*Wegens renovatiewerken is het hotel gesloten gedurende de maand januari, wij zijn opnieuw open vanaf 27 januari 2018.*

l'Hôtel/restaurant sera fermé:

- du 1 juillet au 5 juillet 2018 inclus
- du 8 octobre au 14 octobre 2018 inclus
- du 3 décembre au 6 décembre 2018 inclus
- du 10 décembre au 13 décembre 2018 inclus
- du 17 décembre au 20 décembre 2018 inclus

Wij zijn in jaarlijks verlof :

- van 1 juli tot en met 5 juli 2018
- van 8 oktober tot en met 14 oktober 2018
- van 3 december tot en met 6 december 2018
- van 10 december tot en met 13 december 2018
- van 17 december tot en met 20 december 2018



Rue de Liboichant, 44  
B-5550 Alle-sur-Semois

Tél : +32 (0)61 50 80 30 • Fax: +32 (0)61 50 14 87  
www.lefiefdeliboichant.be info@lefiefdeliboichant.be  
IBAN: BE17 0682 3434 1721

Programma 2018



Programme 2018

Hostellerie  
Fief de Liboichant



Blanche, Véronique, Yannick  
en medewerkers wensen u het  
allerbeste voor het jaar 2018

Blanche, Véronique, Yannick  
et son équipe vous présentent  
leurs meilleurs voeux pour l'année 2018

## Week-ends gastronomique

◆ Logement 1 nuit comprise:  
€ 135 par pers. en demi-pension | € 160 par pers. en pension complète

◆ Logement 2 nuits comprises:  
€ 215 par pers. en demi-pension | € 265 par pers. en pension complète

On demande, afin de confirmer votre réservation, un acompte de € 50 p.p. sur le compte BE17 0682 3434 1721. En cas d'annulation, les arrhes ne sont pas rendues. Un supplément de € 15 par nuit est demandé pour une chambre 1-personne.

*Week-end Poissons* Sur demande, de février à fin septembre.

*Week-end Crustacés* Sur demande, de février à fin septembre.

*Week-end Chasse*

La tradition de la chasse dans nos forêts est de mise en octobre, novembre et décembre.

Dates: 6 – 20\* - 27 octobre  
3\* - 10\* - 17 – 24\* novembre  
1 – 8 – 15 décembre

## Gastronomische weekends

◆ Met verblijf van 1 nacht:  
€ 135 per pers. in half pension | € 160 per pers. in vol pension

◆ Met verblijf van 2 nachten:  
€ 215 per pers. in half pension | € 265 per pers. in vol pension

Er wordt, ter bevestiging van uw reservatie, een voorschot van € 50 p.p. gevraagd op rekeningnummer: BE17 0682 3434 1721, bij annulatie wordt het voorschot niet terugbetaald. Bij reservatie van een 1-persoonskamer wordt een supplement van € 15 per nacht gevraagd.

*Visweekend*

Mogelijk op aanvraag, van februari tot eind september.

*Schaaldierenweekend*

Mogelijk op aanvraag, van februari tot eind september.

*Jachtweekend*

Traditiegetrouw wordt u in de maanden oktober, november en december terug verweerd met gastronomische wildspecialiteiten.

Data: 6 – 20\* - 27 oktober  
3\* - 10\* - 17 – 24\* november  
1 – 8 – 15 december

## Thema-weekends

Februari ~ Février ~ Februari ~ Février

**10** *Week-end Saint-Valentin\**

Cupidon fête les amoureux dans notre hôtel.

*Cupido schiet zijn liefdespijlen af en zorgt voor een superromantisch weekend in ons hotel.*

**17** *Week-end All-Inclusive*

Accordez-vous une petite pause sans soucis! Cette formule contient:

- ❖ 2 nuitées en demi pension € 290 p.p.
- ❖ apéritif, vins, eaux et café durant le menu
- ❖ lunch pic-nic (samedi midi)
- ❖ petit cadeau au départ

*Geniet van een weekendje weg zonder zorgen! Deze formule omvat:*

- ❖ 2 nachten in half pension € 290 p.p.
- ❖ aperitief, wijn, water en koffie tijdens menu
- ❖ picknick lunch (zaterdagmiddag)
- ❖ attentie bij vertrek

Maart ~ Mars ~ Maart ~ Mars

**3** *Week-end All-Inclusive* **NEW**

Accordez-vous une petite pause sans soucis! Cette formule contient:

- ❖ 2 nuitées en demi pension € 290 p.p.
- ❖ apéritif, vins, eaux et café durant le menu
- ❖ lunch pic-nic (samedi midi) Non valable durant le week-end de Pâques.
- ❖ petit cadeau au départ

**10** *Week-end All-Inclusive*

Accordez-vous une petite pause sans soucis! Cette formule contient:

- ❖ 2 nuitées en demi pension € 290 p.p.
- ❖ apéritif, vins, eaux et café durant le menu
- ❖ lunch pic-nic (samedi midi) Non valable durant le week-end de Pâques.
- ❖ petit cadeau au départ

**17** *Week-end All-Inclusive*

Accordez-vous une petite pause sans soucis! Cette formule contient:

- ❖ 2 nuitées en demi pension € 290 p.p.
- ❖ apéritif, vins, eaux et café durant le menu
- ❖ lunch pic-nic (samedi midi) Non valable durant le week-end de Pâques.
- ❖ petit cadeau au départ

**24** *Week-end de printemps / Lente*

Le printemps s'annonce, la nature s'éveille de son sommeil hivernal... et nous vous offrons votre 3<sup>ème</sup> nuitée!

Arrivée uniquement le vendredi, boisson d'accueil incluse. € 247,50 p.p. en demi-pension

*Het wordt lente, de natuur ontwaakt uit haar winterslaap... en wij bieden u uw 3<sup>e</sup> nacht gratis aan! Aankomst enkel op vrijdag, met gratis welkomstdrankje.* Niet geldig tijdens het Paasweekend.

## Week-ends à thème

Juni ~ Juin ~ Juni ~ Juin ~ Juni

**1** *Week-end d'été / Zomer*

Les vacances sont presque là...

et nous vous offrons votre 3<sup>ème</sup> nuitée!

Arrivée uniquement le vendredi, boisson d'accueil incluse.

**8** *Week-end d'été / Zomer*

Hoera, de vakantie staat voor de deur...

en wij bieden u uw 3<sup>e</sup> nacht gratis aan! € 247,50 p.p. in half pension

**15** *Week-end d'été / Zomer*

Accordez-vous une petite pause sans soucis! Cette formule contient:

- ❖ 2 nuitées en demi pension € 290 p.p.
- ❖ apéritif, vins, eaux et café durant le menu
- ❖ lunch pic-nic (samedi midi)
- ❖ petit cadeau au départ

**22** *Week-end d'été / Zomer*

Geniet van een weekendje weg zonder zorgen! Deze formule omvat:

- ❖ 2 nachten in half pension € 290 p.p.
- ❖ aperitief, wijn, water en koffie tijdens menu
- ❖ picknick lunch (zaterdagmiddag)
- ❖ attentie bij vertrek

Juli ~ Juillet ~ Juli ~ Juillet ~ Juli ~ Juillet

**21** *Grand Buffet Froid à volonté*

Le soir vous allez vous régaler de notre grand buffet froid.

's Avonds smullen van ons overheerlijk koud buffet.

Augustus ~ Août ~ Augustus ~ Août

**14** *Grand Buffet Froid à volonté*

Le soir vous allez vous régaler de notre grand buffet froid.

's Avonds smullen van ons overheerlijk koud buffet.

September ~ Septembre ~ September ~ Septembre

**Week-end d'automne / Herfst**

L'automne, les feuilles tombent peu à peu...

et nous vous offrons votre 3<sup>ème</sup> nuitée!

Arrivée uniquement le vendredi, boisson d'accueil incluse.

**Week-end d'automne / Herfst**

Het wordt herfst, talrijke bladeren dwarrelen door het bos... en wij bieden u uw 3<sup>e</sup> nacht gratis aan!

Aankomst enkel op vrijdag, met gratis welkomstdrankje. € 247,50 p.p. en demi-pension

A l'aube de notre 52<sup>ème</sup> année de travail à l'hôtel, notre famille tient à remercier toutes les personnes qui ont rendu cela possible et aussi à vous, chers clients, qui avez cru en nous et à votre fidélité envers notre établissement. Nous sommes fières de vous annoncer que nous avons été récompensé d'une 3<sup>ème</sup> étoile pour notre hôtel.

Op de drempel van ons 52-jarig bestaan wenst onze familie u, beste klanten, en iedereen die dit heeft mogelijk gemaakt te bedanken. Wij danken jullie van harte voor jullie jarenlange vertrouwen in onze zaak en zijn dan ook trots jullie te kunnen meedelen dat ons hotel haar derde ster heeft verdiend.



Vous voulez surprendre votre conjointe ou votre conjoint avec une petite surprise dans la chambre?

On vous offre la possibilité de mettre un bouquet de fleurs, une corbeille de fruits, une bouteille de champagne ou de cava.

Le tout à la demande à la réservation de celle-ci.

Wenst u uw partner te verrassen met een kleine attentie op de kamer?

Wij bieden u de keuze uit een boeket bloemen, een fruitmand, een fles champagne of een fles cava.

Graag vermelden tijdens uw reservatie.

*Nouvelle formule au restaurant:*

*Menu du mois avec produits du terroir*

*Nieuw in ons restaurant:*

*Maandmenu met streekproducten*

Wellness-ruimte met jacuzzi en sauna  
Espace détente avec jacuzzi et sauna

Accès wifi disponible dans l'hôtel

Wifi beschikbaar in het hotel

Salle de séminaire disponible  
Seminariezaal beschikbaar

